

Kita apeliacinio proceso šalis: *Autorité belge de la concurrence*

dalyvaujant: *Publmail SA*, Europos Komisijai

Rezoliucinė dalis

Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 50 straipsnis, siejamas su jos 52 straipsnio 1 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį nedraudžiama bausti juridinio asmens skiriant jam baudą už Sąjungos konkurencijos teisės pažeidimą, kai dėl tų pačių faktinių aplinkybių, pasibaigus procedūrai, susijusiai su sektorių teisės aktu, kuriais siekiama liberalizuoti atitinkamą rinką, pažeidimu, dėl šio asmens jau buvo priimtas galutinis sprendimas, jeigu yra nustatytos aiškios ir tikslios taisyklės, leidžiančios numatyti veiksmus ir neveikimą, kurie gali būti persekiojimo ir sankcijų kumuliacijos objektas ir dėl kurių abi kompetentingos institucijos gali derinti veiksmus, jeigu abi procedūros buvo vykdomos pakankamai koordinuotai ir panašiu laiku ir jeigu skirtų sankcijų visuma atitinka padarytų pažeidimų sunkumą.

(¹) OL C 161, 2020 5 11.

2022 m. kovo 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Oberster Gerichtshof* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Bundeswettbewerbsbehörde / Nordzucker AG, Südzucker AG, Agrana Zucker GmbH*

(Byla C-151/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Konkurencija – SESV 101 straipsnis – Dviejų nacionalinių konkurencijos institucijų tiriamas kartelis – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija – 50 straipsnis – *Ne bis in idem* principas – To paties pažeidimo buvimas – 52 straipsnio 1 dalis – *Ne bis in idem* principo apribojimai – Sąlygos – Bendrojo intereso tikslo siekimas – Proporcingumas)

(2022/C 198/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja ir apeliantė: *Bundeswettbewerbsbehörde*

Atsakovės ir kitos apeliacinio proceso šalys: *Nordzucker AG, Südzucker AG, Agrana Zucker GmbH*

Rezoliucinė dalis

1. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 50 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį nedraudžiama valstybės narės konkurencijos institucijai atlikti tyrimą dėl įmonės veiksmų ir prireikus skirti jai baudą už SESV 101 straipsnio ir atitinkamų nacionalinės konkurencijos teisės nuostatų pažeidimą dėl elgesio, kuris turėjo antikonkurencinį tikslą ar poveikį tos valstybės narės teritorijoje, nors kitos valstybės narės konkurencijos institucija nurodė šį elgesį savo galutiniame sprendime, priimtame dėl šios įmonės po to, kai buvo baigta SESV 101 straipsnio ir atitinkamų tos kitos valstybės narės konkurencijos teisės nuostatų pažeidimo nagrinėjimo procedūra, jeigu tas sprendimas nėra grindžiamas išvada dėl antikonkurencinio tikslo ar poveikio pirmosios valstybės narės teritorijoje.

2. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 50 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad konkurencijos teisės įgyvendinimo procedūrai, per kurią dėl atitinkamos šalies dalyvavimo nacionalinėje atleidimo nuo baudų ar jų sumažinimo programoje šios teisės pažeidimas gali būti tik konstatuotas, gali būti taikomas ne bis in idem principas.

(¹) OL C 209, 2020 6 22.

2022 m. kovo 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank Midden-Nederland* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) X, Z / *Autoriteit Persoonsgegevens*

(Byla C-245/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Fizinų asmenų apsauga tvarkant asmens duomenis – Reglamentas (ES) 2016/679 – Priežiūros institucijos kompetencija – 55 straipsnio 3 dalis – Duomenų tvarkymo operacijos, kurias atlieka teismai, vykdydami savo teismines funkcijas – Sąvoka – Procesinių dokumentų, kuriuose yra asmens duomenų, pateikimas žurnalistams)

(2022/C 198/06)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Midden-Nederland

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: X, Z

Atsakovė: *Autoriteit Persoonsgegevens*

Rezoliucinė dalis

2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinų asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) 55 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad atvejis, kai teismas laikinam disponavimui pateikia žurnalistams procesinius dokumentus, kuriuose yra asmens duomenų, kad jie galėtų geriau nušviesti šio proceso eigą, priskiriamas prie jo „teisminių funkcijų“ vykdymo, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą.

(¹) OL C 297, 2020 9 7.

2022 m. kovo 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Oberlandesgericht Wien* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Austro-Mechana Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte Gesellschaft mbH / Strato AG*

(Byla C-433/20) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimas – Direktyva 2001/29/EB – 2 straipsnis – Atgaminimas – 5 straipsnio 2 dalies b punktas – Kopijavimo asmeniniam naudojimui išimtis – Sąvoka „bet kuri laikmena“ – Tretiesiems asmenims priklausantys serveriai, kuriais leidžiama privačiai naudotis fiziniams asmenims – Teisinga kompensacija – Nacionalinės teisės norma, pagal kurią debesijos paslaugų teikėjai neprivalo mokėti mokesčio už kopijavimą asmeniniam naudojimui)

(2022/C 198/07)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Wien